



Bertaratutakoak:

Santiago Álvarez Folgueras jn.

Representante de las Federaciones de Asociaciones de Padres y Madres/Ikasleen Gurasoen Elkarteen Federazioen ordezkaria HERRIKOA

Javier Albizu Sanz jn.

Representante de las entidades locales/Toki entitateen ordezkaria

Iñaki Berasategi Zurutuza jn.

Representante del profesorado de centros públicos/Ikastetxe Publikoetako Irakasleen ordezkaria LAB

José María Carrillo Álvarez jn.

Representante de las Federaciones de Asociaciones de Padres y Madres/Ikasleen Gurasoen Elkarteen Federazioen ordezkaria HERRIKOA

Carmela Muñoz Ventura and.

Representante del profesorado de centros privados/Ikastetxe Pribatuetao Irakasleen ordezkaria FETE-UGT

Camino Bueno Zamarbide and.

Representante de Directores y Directoras de centros docentes públicos/Ikastetxe publikoetako zuzendarien ordezkaria

Francisco José Flores Pérez jn.

Representante de las asociaciones Empresariales/Enpresari elkarteen ordezkaria

Nekane Oroz Bretón and.

Representante de la Administración Educativa/Hezkuntza Administrazioaren ordezkaria

Esther Monterrubio Ariznabarreta and.

Representante de la Administración Educativa/Hezkuntza Administrazioaren ordezkaria

Ander Domblás García jn.

Representante de la Administración Educativa/Hezkuntza Administrazioaren ordezkaria

Alfredo Hoyuelos Planillo jn.

Personalidad de reconocido prestigio/Aitortutako ospea duen pertsonalitatea

Fernando Barainca Lagos jn.

Representante del profesorado de

Iruñean, 2016ko abenduaren 21aren 17:10 direlarik, Eskola Kontseiluko egoitzan (Kale Nagusia, 56 – Ezpeleta Jauregia) Nafarroako Eskola Kontseilua edo Hezkuntzako Batzorde Nagusiko Osoko Bilkura biltzen da, Aitor Etxarte Berezibar Jaunaren lehendakaritzapean, ondoan agertzen diren kideen presentziarekin, eta Fermin Casado Leoz Jn. Idazkari ofizialaren absentziarekin, eta bere orde, Esther Monterrubio kontseilukidea idazkari bezala, hurrengo gai-zerrendarekin:

1. Aurreko bileraren akta berraztertu eta, hala behar bada, onetsi.
2. Informazio orokorrak.
3. 36/2016 Irizpenaren eztatada eta, hala behar bada, onespina: A.F.ren proiektua: Eskolatzea.
4. 37/2016 Irizpenaren eztatada eta, hala behar bada, onespina: A.F.ren proiektua: DBH ebaluazioa.
5. 38/2016 Irizpenaren eztatada eta, hala behar bada, onespina: A.F.ren proiektua: PAI.
6. 2015-2016 ikasturteko Nafarroako Hezkuntza Sistemaren Txostenaren eztatada eta, hala behar bada, onespina.
7. 2016ko bigarren sei hilekoaren kontuen onespina.
8. Galde-eskeak.



centros privados/Ikastetxe Pribatuetako
Irakasleen ordezkaria FSIE-SEPNA

Jesús M^a Ezponda Iradier jn.

Representante de Directores y Directoras
de centros docentes privados
concertados/Ikastetxe pribatu itunduetako
zuzendarien ordezkaria

Mikel Fernández de Quincoces

Martínez de Birgala jn.

Representante de la Administración
Educativa/Hezkuntza Administrazioaren
ordezkaria

Roberto Pérez Elorza jn.

Representante de la Administración
Educativa/Hezkuntza Administrazioaren
ordezkaria

Lourdes Larunbe Arretxe and.

Representante del Personal de
Administración y Servicios de los centros
Docentes/Ikastetxeetako Administrazioko
eta Zerbitzuetako langileen ordezkaria

Ignacio M^a Iraizoz Zubeldía jn.

Representante de las entidades titulares
de centros privados de
Navarra/Nafarroako Ikastetxe
pribatuetako entitate titularren
ordezkaria/ANEG-FERE

Amaia Zubieta Garciandia and.

Representante del profesorado de
centros públicos/Ikastetxe Publikoetako
Irakasleen ordezkaria STEE-EILAS

Josu Repáraz Leiza jn.

Representante de las entidades titulares
de centros privados de Navarra-
Federación de Ikastolas de
Navarra/Nafarroako ikastetxe
pribatuetako entitate titularren ordezkaria-
Nafarroako Ikastolen Elkartea

M^a José Anaut Couso and.

Representante de las organizaciones
sindicales/Sindikatuaren ordezkaria/UGT

Andoni Amadoz Azpíroz jn.

Representante del alumnado de los
niveles no universitarios de los centros
públicos de Navarra/ Unibertsitate
aurreko hezkuntza publikoaren ikasleen
ordezkaria

Ignacio Toni Echeverría jn.

Representante de las Personas con



discapacidad de Navarra/Nafarroan
desgaitasuna duten pertsonen
ordezkaria/ CORMIN

Juan Larraza Pérez-Salazar jn.

Representante del alumnado de los
niveles no universitarios de los centros
privados de Navarra/ Unibertsitate
aurreko hezkuntza pribatuaren ikasleen
ordezkaria

Pedro María Baile Torrea jn.

Representantes de las Federaciones de
Asociaciones de Padres y Madres/
Ikasleen Gurasoen Elkarte
Federazioen ordezkaria CONCAPA

Cristina Bayona Saez and.

Representante de las
Universidades/Unibertsitateen ordezkaria
UPNA

Ernesto Delas Villanueva jn.

Representante de las Federaciones de
Asociaciones de Padres y
Madres/ Ikasleen Gurasoen Elkarte
Federazioen ordezkaria SORTZEN

M^a Luisa de Simón Caballero and.

Representante del Parlamento de
Navarra/Nafarroako Parlamentuaren
ordezkaria (I-E)

Sergio Gómez Salvador jn.

Representante de las Federaciones de
Asociaciones de Padres y Madres/
Ikasleen Gurasoen Elkarte
Federazioen ordezkaria CONCAPA

Miren Aranoa Astigarraga and.

Representante del Parlamento de
Navarra/Nafarroako Parlamentuaren
ordezkaria (EH BILDU)

Karmele Maraño Chasco and.

Representante de las entidades
locales/Toki entitateen ordezkaria

Beren absentzia desenkusatzan dute:

M^a Soledad Garjón López and.

Representante del profesorado de
centros públicos/Ikastetxe Publikoetako
Irakasleen ordezkaria AFAPNA

Jorge Lanchas Rivero jn.

Representante de las entidades titulares
de centros privados de



Navarra/Nafarroako Ikastetxe
pribatuetako entitate titularren
ordezkaria/ANEG-FERE
Aurora Bernal Martínez de Soria and.
Representante de las Universidades
/Unibertsitateen ordezkaria. Universidad
de Navarra/Nafarroako Unibertsitatea
Sonia Cabrero del Amo and.
Representante de las Asociaciones que
trabajan por la igualdad/Berdintasunaren
alde lan egiten duten elkarteen
ordcezkaria

1. Aurreko bileraren akta berraztertu eta, hala behar bada, onetsi.

Lehendakariak ea 2016ko urriaren 26an burututako Osoko Bilkuraren aktan jasotakoari eragozpenen bat adierazi nahi al duenik dagoen galdetzen du.

Inork ez du eragozpenik jartzen eta ondorioz, baieztapenez onesten da.

2. Informazio orokorrak.

Azkeneko bileratik egindako bilera eta ekintza garrantzitsuen berri ematen du Lehendakariak. Besteak beste, Tuteran eta Iruñean burututako Berrikuntza Proiektuen jardunaldiak, eta burutuko diren Nafarroako Landa eremuko eskolen udaberriko Jardunaldiak aipatzen ditu.

3. 36/2016 Irizpenaren eztabaida eta, hala behar bada, onespena: A.F.ren proiektua: Eskolatzea.

Mikel Fernández de Quincocesek araudi proiektuaren azalpena egiten du. Berriak azpimarratzen ditu, bereziki ikastetxetik distantziaren lehentasuna, Parlamentuko agindu bati erantzuten diona. Ondoren, aurkeztutako zuzenketa azterketa egiten da.

- 1. zuzenketa



Jesús M^a Ezpondak 1. zuzenketa azaltzen du, bertan adierazita dagoen motibazioarekin bat etorriz. Iñaki Iraizozen ustez, ikasle ohiarekin batera, beste irizpide osagarriak daude. Puntu osagarria orain arte mantentzea planteatzen du, distantzia linealaren puntua gehitzea, eta parekotasuna badago, azkeneko honek pisu handiago izatea.

Mikel Fernández de Quincocesek dio ikasle ohia eta kooperatibisten puntuak, adibidez, irizpide objektiboak baina ez berdintasunezkoak direla. Gainera, 2018-2019 ikasturtetik aurrera, zozketak egiteko Hezkuntza Departamentuak tresna informatiko bat izango du, prozedura automatikoa bihurtuz eta ikastetxe bakoitzeko zozketak ekidituz. Sistema hau martxan jartzeak Departamentuak prozesu osoa kontrolatzea behartuko du, eta baita onarpen irizpideak, logikoki.

Sergio Gómezek dio egungo sistemak ez duela ikastetxe aukeratzearen askatasuna bermatzen, eta proiektu berriarekin atzerapena sortzen dela.

Zuzenketa bozkatu eta gero, ondoko emaitza lortzen da:

BOTOAK: aldeko 8; aurkako 17; 5 abstentzio.

Ez da zuzenketa onartzen.

- 2. eta 3. zuzenketak

Alfredo Hoyuelosek zuzenketak azaltzen ditu. Terminologiaren aldaketa proposatzen dute.

Mikel Fernández de Quinconcesek dio egungo terminologiaren oinarria araudi orokorra, oinarritzkoa da, eta ezin da alde batetik bakarrik aldatu. Ignacio Tonik hau berresten du. Ondoren, bozkatzen da:

BOTOAK: aldeko 6; aurkako 17; 7 abstentzio.



Zuzenketak baztertzen dira.

- 4. Zuzenketa.

Iosu Repárazek zuzenketa azaltzen du. Euskadin bertan, berdinketa hauste irizpide bezala agertzen da familiaren kide bat bazkide kooperatibista izatea dio.

Mikel Fernández de Quincocesek errepikatzen du proiektua Nafarroako Parlamentuaren borondate edo erabaki baten erantzuna dela.

San Fermin Ikastolaren zuzendariak zuzenketaren zentzu berezko idazki bat aurkeztu duela dio Lehendakariak. Ondoren, bozkatzen da:

BOTOAK: aldeko 9, aurkako 13; 8 abstentzio.

Zuzenketa baztertzen da.

- 5. zuzenketa.

Amaia Zubietak, Tuteran azkenean gertutasun linealaren irizpidea ez denez aplikatu beahr, Tutearko Eskolatzen Batzordeak horrela adostu duelako, zuzenketa kentzen du.

- 6. zuzenketa.

1. zuzenketaren emaitza berresanez ematen denez, antzekoa delako.

- Enmiendas nº 7 y 8.

Sergio Gómezek zuzenketak azaltzen ditu, hala nola gain-eskaera badago linea berriak irekiko direla, familien ikastetxe aukeraketa askatasuna bermatzeko. 10 ikasleen kopurua Hezkuntza Departamentuak D ereduko linea berri bat eremu ez euskaldunean irekitzeko analogia bat da.



Hezkuntza Departamentuak eskolatze eta baliabide egokia egiteko planifikazioarekin talka egiten duela dio Mikel Fernández de Quincocesek. Ondoren, bozkatzen da:

BOTOAK: aldeko 8; aurkako 20; 3 abstentzio.

Zuzenketa baztertzen da.

Azkenik, irizpen proiektua, bere osotasunean bozkatzen da, ondoko emaitza lortzen duelarik:

Alde: 19; aurka: 8; abstentzioak: 3.

Irizpen proiektua onesten da.

Fernando Barainca eta José Floresek boto partikularra aurkeztuko dutela agertzen dute.

4. 37/2016 Irizpenaren eztabaida eta, hala behar bada, onespena: A.F.ren proiektua: DBH ebaluazioa.

- 1. zuzenketa.

Alfredo Hoyuelosek 1. zuzenketa azaltzen du, politika edota terminologia inklusibo batekin bat datorrena. Ander Domblásek erantzuten dio, bere sentsibilitatearekin bat etorrita ere, terminologia hori araudi orokor batetik datorrela. Ondoren, bozkatzen da:

Aldeko botoak: 11; aurkakoak: 14; abstentzioak: 6.

Zuzenketa baztertzen da.

- 2. zuzenketa.

Alfredo Hoyuelosek bere zuzenketa azaltzen du; Ander Domblásek uste du proposatutako testua ez dela egokia. Camino Buenok dio ebaluazioa jakinduri



“integratzailea” dela; eta irakasle taldeak jada ikasleen gaineko ikusmen globala egiten duela, tutoretza lanaren bitartez ere. Fernando Barainca bat dator honekin.

Idatzitakoa Camino Buenok eta Fernando Baraincak jada egiten dena esaten dutenaren aurka ez doala dio Amaia Zubietak.

Mikel Fernández de Quinconcesek zuzenketaren proposamena ez dela beharrezkoa dio, AF-ren proiektuan jada dena aurreikusita dagoelako. Ondoren, bozkatzen da:

Aldeko botoak: 10; aurka: 18; abstentzioak: 3.

Zuzenketa baztertzen da.

- 3. zuzenketa.

Alfredo Hoyuelosek zuzenketa azaltzen du, oso baxuak diren kalifikazio batzuk iraingarriak izan daitezkeela. Ander Domblásek erantzuten dio gaineko araudiari dagokiola hau ere.

Iñaki Iraizozek dio familiek ikasleen benetazko maila jakin behar dutela. Ondoren, bozkatzen da:

Aldeko botoak: 4; aurkakoak: 21; abstentzioak: 4.

Zuzenketa baztertzen da.

- 4. zuzenketa.

Lehendakariak dio zuzenketa hau jada onetsia izan zela Batzorde Iraunkorrean.

- 5. zuzenketa.

Ignacio Tonik zuzenketa azaltzen du, eta Ander Domblasek ados dagoela agertzen du. Ondoren, bozkatzen da:



Aldeko botoak: 29; aurka: 0; abstentzioak: 0.

Zuzenketa onesten da.

- 6. zuzenketa.

Ignacio Tonik zuzenketa azaltzen du, eta Ander Doblasek ados dagoela agertzen du. Ondoren, bozkatzen da:

Aldeko botoak: 28; aurka: 0; abstentzioak: 1.

Zuzenketa onesten da.

- 7. zuzenketa.

Alfredo Hoyuelosek zuzenketa azaltzen du. Ander Domblásek errepikatzen du arau hau ez dela egokia adierazpen edo terminologia berriak sartzeko, aldaketa kontzeptual hauek nahasketa sortaraziko dutelako.

Camino Buenok dio ez datorrela bat “beharrak” hitza “eskubideak” hitzarekin aldatzearekin, eskubidea ziurtzat ematen baita, eta horrek ez du esan nahi ikasleren bat ikasketa behar bereziren bat izango duenik. Ondoren, bozkatzen da:

Aldeko botoak: 7; aurka: 19; abstentzioak: 3.

Zuzenketa baztertzen da.

- 8. zuzenketa.

Ignacio Tonik zuzenketa azaltzen du, eta Ander Doblasek ados dagoela agertzen du. Ondoren, bozkatzen da:

Aldeko botoak: 29; aurka: 0; abstentzioak: 0.

Zuzenketa onesten da.



- 9. zuzenketa.

Alfredo Hoyuelosek zuzenketa erretiratzen du, aurreko zuzenketetan eztabaidatutakoaren ondorioz.

- 10. zuzenketa.

Alfredo Hoyuelosek zuzenketa azaltzen du, eta Ander Domblásek onartuko luke “integrazioa eta inkorporazioa” era metatuan jarriko balitz. Proposatzailea ados dago, eta bozkatzen da.

Aldeko botoak: 29; aurkakoak: 0; abstentzioak: 0.
Zuzenketa onesten da.

- 11. zuzenketa.

9. bezala Alfredo Hoyuelosek erretiratzen du.

- 12 eta 13 zuzenketak.

Gardentasun epean testura batu zenez, Camino Buenok erretiratzen du.

- 14. zuzenketa.

Ignacio Tonik zuzenketa azaltzen du, eta Ander Domblás bat dator, ñabardura batekin: “eskuragarritasun unibertsalaren neurriak, kasu bakoitzean” jartzea “eskuragarritasun unibertsalaren neurriak” beharrean. Azkeneko proposamen hau bozkatzen da, proposatzaileak onartzen baitu.

Aldeko botoak: 28; aurkakoak: 0; abstentzioak: 0.
Zuzenketa onesten da.

- 15. zuzenketa.



Alfredo Hoyuelosek zuzenketa azaltzen du eta Ander Domblás ez dator bat. Ondoren, bozkatzen da:

Aldeko botoak: 7; aurkakoak: 16; abstentzioak: 4.

Zuzenketa baztertzen da.

- 16. zuzenketa.

Ignacio Tonik zuzenketa azaltzen du. Ander Domblásek dio proposatutako lerroa bakarrik era progresiboak egingo ahalko zela, beraz, “era progresiboan” gehitu ahalko zen “eskuragarritasun unibertsala”ren ondoren.

Fernando Baraincak dio xehetasun honek ez duela ezer bermatzen ezta gehitzen ere. Amaia Zubietak dio eskuragarritasun unibertsala bermatu behar dela, tresna baten edo bestearen bitartez, eta beraz, “progresibitate” xehetasun hori soberan egongo litzateke.

Camino Buenok dio tresnaren “progresibitate” hori kentzen badela, eskuragarritasun unibertsala lehenengo momentutik bermatu beharko litzatekeela, eta hau betetzea beharbada ezinezkoa izango litzateke.

Mikel Fernández de Quincocesek dio eskuragarritasun unibertsala jada bermatua dagoela, ez bada EDUCAren bitartez, bai beste eratara. Horregatik uste du ez dela zuzenketa onartu behar, eta honek ez duela esan nahi ez dela EDUCA garatuko urritasun hauen beharrak ahal den heinean lantzeko.

Iñaki Iraizozek EDUCAren erreferentzia kenduko luke, plataforma hau izenez alda ahalko litzatekeelako, eta berez, itundutako ikastetxe batzuetan beste plataforma batzuk daude.

Ander Domblás eta Camino Buenok beste plataformei erreferentzia egin ahalko litzatekeela pentsatzen dute.



Marisa de Simónek dio ez garela xehetasunetan sartu behar, eta arauak egin behar duena eskuragarritasun unibertsala bermatzea da.

Mikel Fernández de Quincocesek hedabideen informazioaren edozein erreferentzia ezabatzea proposatzen du. Camino Bueno bat dator honekin.

Lehendakariak kasu bakoitzari dagokiona “eskuragarritasun unibertsala”ren atzean gehitzea proposatzen du, eta “EDUCA” “eta beste plataforma informatikoak”. Ondoren, bozkutzen da:

Aldeko botoak: 28; aurkakoak: 1; abstentzioak: 0.

Zuzenketa onesten da.

- 17. eta 18. zuzenketak.

Baztertzen dira jada testuan sartu direlako.

- 19. zuzenketa.

Camino Buenok zuzenketa azaltzen du. Mikel Fernández de Quincocesek dio ikasle batek ia beti ordezkari legal bat baino gehiago daukala, eta ondorioz, plurala mantendu behar dela.

Eztabaida ondoren, Camino Buenok zuzenketa kentzen du.

- 20 zuzenketa.

Onartua izan denez, kentzen da.

- 21. zuzenketa.



Alfredo Hoyuelosek zuzenketa defendatzen du. Hala ere, araudi nagusiari ez dela egokitzen aitortzen du. Ander Domblasek hori berretsi egiten du. Ondoren, bozkatzeko da:

Aldeko botoak: 7; aurkakoak: 16; abstentzioak: 6.

Zuzenketa baztertzen da.

- 22. zuzenketa.

Alfredo Hoyuelosek zuzenketa azaltzen du, idazketa inklusiboagoa proposatzen du. Ander Domblasek uste du desegokia dela. Ondoren, bozkatzeko da:

Aldeko botoak: 5; aurkakoak: 17; abstentzioak: 7.

Zuzenketa baztertzen da.

- 23. eta 24. zuzenketak.

Aurretik eztabaidatutakoaren harira, Alfredo Hoyuelosek erretiratzen ditu.

- 25. zuzenketa.

Amaia Zubietak zuzenketa erretiratzen du, Batzorde Iraunkorrak hitzegindakoaren ondoren.

- 26. zuzenketa.

Ignacio Tonik zuzenketa azaltzen du, arrazionaltasun eta efizientzia irizpidez hitz egitearen beharra azpimarratuz. Aurreikuspen hau jarraitu behar duela erantzuten dio Ander Domblasek, momentu bakoitzeko baliabide eta aukerak atenditu behar direlako. Ondoren, bozkatzeko da:

Aldeko botoak: 11; aurkakoak: 12; abstentzioak: 6.

Zuzenketa baztertzen da.



- 27. zuzenketa.

Alfredo Hoyuelosek erretiratzen du.

- 28. zuzenketa.

Bozkatu ondoren, hau da emaitza:

Aldeko botoak: 27; aurkakoak: 3; abstentzioak: 0.

Zuzenketa onesten da.

- 29. zuzenketa.

Amaia Zubietak zuzenketa azaltzen du, konpromiso bat gehitzea nahi du. Ander Domblásek erantzuten dio baliabideak posiblearen heinean ematen direla, eta zentzuzkoena den konponbidea ematen dela beti. Mikel Fernández de Quincocesek hori bera berresten du. Ondoren, bozkatzen da:

Aldeko botoak: 14; aurkakoak: 6; abstentzioak: 9.

Zuzenketa onesten da.

- 30. zuzenketa.

Alfredo Hoyuelosek erretiratzen du.

- 31. zuzenketa.

Ignacio Tonik zuzenketa azaltzen du, eta Ander Domblásen erantzunaren ondoren, bozkatzen da.

Aldeko botoak: 6; aurkakoak: 10; abstentzioak: 14.

Zuzenketa baztertzen da.



- 32. eta 33. zuzenketak.

Alfredo Hoyuelosek erretiratzen ditu.

- 34. zuzenketa.

Zuzenketaren azalpenaren ondoren, Ander Domblásek erantzuten dio aginduan identifikatu gabeko ikasleak curriculo egokitzearen bitartez atzeratzen direla; eta honen ondoren zuzenketa erretiratzen du proposamena egin duenak.

- 35. zuzenketa.

Azalpen, eta erantzunaren ondoren, bozkatzen da:

Aldeko botoak: 29; aurkakoak: 0; abstentzioak: 0.

Zuzenketa onesten da.

- 36. zuzenketa.

Zuzenketa erretiratzen da, eta proposatu zuenak barkamena eskatzen du, alde egin behar duelako.

- 37. zuzenketa.

Camino Buenok zuzenketa azaltzen du, eta Ander Domblás bat dator. Ondoren, bozkatzen da:

Aldeko botoak: 29; aurkakoak: 0; abstentzioak: 0.

Zuzenketa onesten da.

- 38. zuzenketa.

Proiektura gehitu delako, kentzen da.



- 39., 40., 41. eta 42. zuzenketak.

Proposamenak egindakoaren argibideei, guztiak kentzen dira, 42. izan ezik, jada testura batu zelako.

Momentu honetan, Ignacio Tonik hitza hartzen du Orientatzaile Kontseiluarekin lotutako 7. puntu bat falta dela 36 orrian esateko. Ander Domblásek arrazoia ematen dio, eta behin betiko testura gehituko da.

- 43. zuzenketa.

Expone la enmienda Ignacio Toni, y responde Ander Domblás mostrando su desacuerdo. A continuación, se procede a votar:

Aldeko botoak: 4; aurkakoak: 13; abstentzioak: 10.

Zuzenketa baztertzen da.

- 44. zuzenketa.

Proposatu duenak ezin du zuzenketa aurkitu ez duelako erreferentzia aurkitzen. Baztertzen da.

- 45. zuzenketa.

Testura batu delako erretiraten da.

Azkenik, proiektua bere osotasunean bozkatzen da, ondoko emaitzekin:

Alde: 26; aurkakoak: 0; abstentzioak: 2.

Ondorioz, irizpen proiektua onesten da.



5. 38/2016 Irizpenaren eztabaida eta, hala behar bada, onespena: A.F.ren proiektua: PAI.

Roberto Pérezek araudi proiektua azaltzen du. Agindu Foral honen garrantzia jada existitzen den araudia argitzeko helburuan datza, hala nola detektatutako beharrei erantzutean. PAIren ezarpen eta eboluzio naturalaren beharrei erantzutea gero eta zailagoa dela dio, baliabideak mugatuak direlako. Bere ustez, AFk egungo egoerari erantzuten saiatzen da, eta hizkuntza programa mota hauekin iritzi polarizatuak daudela. Ikastetxe Publiko gehienak sartzen dira AFk finkatzen dituen ordutegi urkilaran, baina gainditzen dituzten salbuespenak onartzen dira, ikastetxe baten plantila eta ezaugarriak ahalbidetzen badute.

Amaia Zubietak dokumentu bat irakurtzen du. Bertan, proiektua itzultzea proposatzen du, agente ezberdinen parte-hartze handiagoa jasotzeko.

Ondoren, Idazkariak agertzen du, araudi faltaren ondorioz, zuzenena dela zuzenketak bere osotasunean eztabaidatzea eta bozkatzea, eta bozkatzearen emaitzen kalterik gabe, zuzenketa partzialen eztabaidara pasatzea, Kontseiluan ordezkatuak dauden kolektibo guztien parte-hartzea bermatzeko.

Sergio Gómez eta Santiago Álvarezek beren ondoeza agertzen dute, familiei ez zaielako kontsultatu. Roberto Pérezek erantzuten du parte-hartze handia eman dela, eta informazio guztia ere.

Amaia Zubieta osotasunera zuzenketa bezalako testu bat agertzen du. Osotasunerako zuzenketak aurkeztu dituzten kide batzuk adostu dute

Miren Aranoak osotasunerako zuzenketaren aurkako botoa aurkeztzen du, jarrera ezberdinak zuzenketa partzialen bitartez babestu daitezkeelako, eta orain arau hau onesteko beharra azpimarratzen du.



Ernesto Delás bere abstentzioa agertzen du, Amaia Zubietak esandakoarekin bat etorritz, PAI inposizio bat izateari uztea hobekuntza bat dela uste duelako. Horrela, ezarpena ikastetxeek eskatzen dutenean eta ados badaude egingo da.

Marisa de Simónek osotasuneko zuzenketaren aurkako botoa aurreratzen du. Proposatutako arauak segurtasun juridikoa ematen diolako, eta proposatutako urkilak ikastetxe bakoitzean existitu ahal diren beharren erantzuna dira.

Ander Domblásek azpimarratzen du arauaren helburua hasiera puntu bat izatea dela, eta ez bukaera puntu bat. Horrela, denen artean ikerketa bat irekitzeko, Programa hobetzeko.

Zuzenketa bozkatzen da, ondoko emaitzarekin:

Alde: 9; aurkakoak: 13; abstentzioak: 5.
Osotasunari zuzenketa baztertzen da.

Zuzenketa partzialen eztabaida egiten da ondoren:

Iñaki Berasateguik bereak erretiratzen ditu, eta Amaia Zubietak dio bereak boto partikular bezala aurkeztuko dituela. Ondorioz, bere zuzenketak kentzen ditu.

- 8. zuzenketa.

José Floresek bere zuzenketa azaltzen du: ez du nahi atzerriko hizkuntza saio gehienezkoa mugatzea. Robero Pérezek erantzuten dio hori ez dela Departamentuaren intentzioa, gehienezko erreferentzia bat dela. José Floresek argi geratzea nahi du, eta arauan horrela agertzea.

Bere aldetik, zuzenketaren bigarren zatiaekin lotuta, Robero Pérezek argitzen du bere garaian hizkuntza proiektua aurkeztu zutenei ez zaiela berriro eskatuko.



José Floresek erantzuten du orain arte ikastetxe batzuk ez zutela hizkuntza proiektu bat aurkezten, eta hala ere PAI ikastetxe bezala sartu zitzaien, eta orain eskatzeak ez du zentzurik.

Iñaki Iraizozek dio itundutako ikastetxe batzuk ez dituztela publikoa arazoak, baliabidei dagokionez, eta gehienezko muga hori gainditu dezakete. Horrexegatik araua argitzea eskatzen dute.

Iñaki Berasategui bileratik alde egiten du eta Kontseilukide izateaz agurtzen da.

Mikel Fernández de Quincocesek hori argitzeko AF proiektua aldatu ahalko zela dio.

Zuzenketa bozktu ondoren, ondokoa da emaitza:

Alde: 13; aurkakoak: 5; abstentzioak: 7.

Zuzenketa onesten da.

- 10. zuzenketa.

Sergio Gómezek zuzenketa azaltzen du, eta Roberto Pérezek onartzen du.

Bozkatzeak ondoko emaitza ematen du:

Aldeko: 18; aurkakoak: 2; abstentzioak: 4.

Zuzenketa onesten da.

- 11. zuzenketa.

Bozkatu ta gero, hau de emaitza:

Aldekoak: 21; aurkakoak: 0; abstentzioak: 0.

Zuzenketa onesten da.



- 13. zuzenketa.

Sergio Gómezek zuzenketa azaltzen du, atzerriko hizkuntzan eman beharreko ordu urkilan finkatutako gutxiengo eta gehiengoak eramatea nahi du.

Roberto Pérezek dio ez dagoela arazorik goiko urkilari dagokionez, ikastetxe batek nahi eta ahal duenean, gainditu dezala. Gutxiengoko mugan ez dator bat, eta ondorioz, zuzenketa baztertzen du.

Roberto Pérezek esandokoarekin bat dator Iñaki Iraizoz, zuzenketa aurkeztu duenak proposatzen duen orduen gutxiengo horri ailegatzea oso zaila izango delako, batzuetan.

Sergio Gómezek dio berak ekiditu nahi duena da gaur egun 12 ordu ematen dituen ikastetxe batek 6 orduetara jaistea. Roberto Pérezek erantzuten du ikastetxea izango dela, bere hizkuntza proiektuan zeintzuk diren bere ahalmenak erabakiko duena.

Bozkatu eta gero, emaitza hau da:

Aldeko botoak: 2; aurkakoak: 18; abstentzioak: 0

Zuzenketa baztertzen da.

- 14. zuzenketa.

Santiago Álvarezek zuzenketa azaltzen du, beheko urkila oso baxua dela adieraziz eta ez duela egungo egoera hobetzen, eta hori da familiek eskatzen dutena.

Roberto Pérezek ordu gehiago ez duela esan nahi hizkuntza proiektu hobeago bat erantzuten du, eta ikastetxeari zein den bere beharra baloratzea. Berez, ikastetxeari eskatzen dituen baliabideak ematen zaizkio.

José Floresek hitz egiten du ikastetxe bakoitzaren hizkuntza proiektua errespetatzearen garrantzia azpimarratzeko, hala nola hauen autonomia; hauek baitira ikastetxe bakoitzaren komunitateak behar duena ongi ezagutzen dutenek, hainbat



faktoreen arabera. Ikastetxe bakoitzeko hizkuntza proiektuak errespetatu behar dira, proiektu horietan aurreikusitako emaitzak exijitzeko gero.

Mikel Fernández de Quincocesek adierazten du momentu honetan ezin direla helburu estrategikoak finkatu, datuen bilketa prozesuan daudelako oraindik.

Ignacio Tonik PAI eredua urritasunak dituzten ikasleei egokitzea eskatzen du.

Bozkatzearen emaitza:

Aldeko botoak: 3; aurkakoak: 17; abstentzioak: 2.

Zuzenketa baztertzen da.

- 16. zuzenketa.

Sergio Gómezek zuzenketa azaltzen du. Derrigorrezko saio gehiago planteatzen ditu. Roberto Pérez bere aurreko jarreran berresten da. Bozkatzen da:

Aldeko botoak: 3; aurkakoak: 18; abstentzioak: 2

Zuzenketa baztertzen da.

- 17. zuzenketa.

Santiago Álvarezek zuzenketa azaltzen du. Mikel Fernández de Quincocesek hitz egiten du, normalean Erljio edo HA ingelesez ematea eskatzen duten zentroek, biek hizkuntza horretan ematen dituztela esateko. Edonola ere, bere hizkuntza proiektuaren arabera izango da, baina haur guztiek saio kopuru bera izango dituzte. Zuzenketa bozkatzen da:

Aldekoak: 5; aurkakoak: 15; abstentzioak: 3.

Zuzenketa baztertzen da.

- 18. zuzenketa.



Santiago Álvarezek erretiratzeko du.

- 19. zuzenketa.

José Floresek zuzenketa aurkeztu du eta bozkatzen da.

Alde: 13; aurkakoak: 5; abstentzioak: 5.

Zuzenketa onesten da.

- 21. eta 24. zuzenketak.

Sergio Gómezek zuzenketak azaltzen ditu, erlazionatuak daudelako, eta bozkatzen da:

Aldeko botoak: 2; aurkakoak: 18; abstentzioak: 3.

Zuzenketak baztertzen dira.

- 22. zuzenketa.

Santiago Álvarezek zuzenketa azaltzen du eta bozkatzen da.

Alde: 8; aurkakoak: 11; abstentzioak: 3.

Zuzenketa baztertzen da.

- 23. zuzenketa.

Ignacio Tonik zuzenketa azaltzen du, eta Roberto Pérezek dio kaltetutako ikastetxeak lerro ez PAI duenez baloratu beharko zela. Bozkatzen da.

Alde: 13; aurkakoak: 1; abstentzioak: 9.

Zuzenketa onesten da.



- 25. zuzenketa.

Santiago Álvarezek zuzenketa aurkezten du. Mikel Fernández de Quincocesek ikastetxeei autonomia utzi nahi zaiela erantzuten dio. Horrela, koherentziarekin, beren hizkuntza proiektua onestuko dute, progresibitate bat izanik edo ez izanik, atzerritar hizkuntzaren ordu kopuruan. Ondoren, bozkatzen da:

Aldeko botoak: 4; aurkakoak: 17; abstentzioak: 2.

Zuzenketa baztertzen da.

- 26. zuzenketa.

José Floresek zuzenketa azaltzen du. Lortu nahi duena da PAIra lehenengo aldiz batzen diren ikastetxeek soilik hizkuntza proiektuak aurkeztea da.

Roberto Pérez esaten du inork ez dela PAIra sartu gabe geratuko proiektua ez izateagatik. Interesa daukanari lagunduko zaio; Departamentuaren nahia da ikastetxe guztiek proiektu bat izan dezatela. Hau ikusita, zuzenketa erretiratzen da.

- 27. zuzenketa.

Ignacio Tonik zuzenketa azaltzen du, Ander Domblásek erantzuten dio testura gehitzea ez dela beharrezkoa, espezialitate hauek jada Aniztasunaren Arretan Planean jada sartuta daudelako. Ez da hizkuntza proiektua, eta honekin, bat dator Camino Bueno.

Zuzenketa erretiratzen da.

- 28. zuzenketa.

Zuzenketa erretiratzen da.

- 29. zuzenketa.



Sergio Gómezek zuzenketa azaltzen du; Roberto Pérezek dio ezinezkoa izango zela, ez baita posible kausa ebaluazioak egitea laginezkoen ordeiz.

Zuzenketa erretiratzen da.

- 30. zuzenketa.

Santiago Álvarezek zuzenketa azaltzen du eta bozkatzen da:

Aldekoak: 3; aurkakoak: 13; abstentzioak: 5.

Zuzenketa baztertzen da.

- 31. zuzenketa.

Erretiratzen da.

- 34. zuzenketa.

Santiago Álvarezek uste du ikastetxeen autonomia ez dela erabatekoa izan behar, ikastetxe guztiek komuneko helburu bat izan behar dutela, familiaren kokapena zein ikastetxera joango den erabakitzen badu, denek aukera berak izan beharko dituzte. Horregatik ezin zaie erabateko autonomia utzi.

José Floresek dio ezin dela uniformetasun bat ezarri; bai komuneko gutxienezko bat guztiontzako, baina ez gehienezko bat, eta honek ikastetxearen autonomia eskatzen du, bere helburuak lortzeko. Ondoren, bozkatzen da, ondorengoko emaitzarekin:

Aldeko botoak: 6; aurkakoak: 11; abstentzioak: 5.

Zuzenketa baztertzen da.

- 35. eta 36. zuzenketak.

Departamentuko ordezkarien babesa ez lortuz gero, zuzenketak erretiratzen dira.



- 37. zuzenketa.

Zuzenketa azaldu ondoren, bozkatzen da.

Aldekoak: 6; aurkakoak: 11; abstentzioak: 5.

Zuzenketa baztertzen da.

- 39. zuzenketa.

Santiago Álvarezek alboko ikasketa buruaren irudiaren presentzia defendatzen du, beti ezarpen prozeduran.

Mikel Fernández de Quincocesek dio irudi hau sortzen dela ikastetxeetan ikasle asko daudenean, eta ez koordinazio funtzio bat betetzegatik soilik. Zuzendaritza atal bat da, eta talde gutxi dituen ikastetxeetan ez dago zuzendaritza funtziorik egiteko, koordinaziozkoak bakarrik. Ondoren, bozkatzen da, ondoko emaitzarekin:

Aldeko botoak: 2, aurkakoak: 9; abstentzioak: 12.

Zuzenketa baztertzen da.

- 42. zuzenketa.

Santiago Álvarezek dio aniztasunari arreta ez dela ikastetxeen autonomien menpe geratu behar, Departamentua izan behar dela hura bermatzen duenak.

Ander Domblásek arrazoia erdizka ematen dio, Departamentuak baliabideak ematen baititu, baina ikastetxeak kudeatu behar ditu. Ondoren, bozkatzen da, ondoko emaitzarekin:

Aldeko botoak: 4; aurkakoak: 10; abstentzioak: 9.

Zuzenketa baztertzen da.



- 43. zuzenketa.

Ignacio Tonik zuzenketa azaltzen du, eta ondoren Mikel Fernández de Quincocesek erantzuten dio. Azkeneko honek ikastetxeei autonomia ematea defendatzen du, ikasleak beren ezaugarrien arabera atenditzeko. Ondoren, bozkatzen da, ondoko emaitzarekin:

Aldeko botoak: 4; aurkakoak: 9; abstentzioak: 9.
Zuzenketa baztertzen da.

- 44. zuzenketa.

Zuzenketa azaldu ondoren, bozkatzen da:

Aldeko botoak: 20; aurkakoak: 0; abstentzioak: 1.
Zuzenketa onesten da.

- 46. zuzenketa.

Zuzenketa azaldu ondoren, bozkatzen da:

Aldeko botoak: 22; aurkakoak: 0; abstentzioak: 0.
Zuzenketa onesten da.

- 47. zuzenketa.

Administrazioarekin batera irtenbide bat adosten da, eta ondoren, bozkatzen da:

Aldeko botoak: 22; aurkakoak: 0; abstentzioak: 0.
Zuzenketa onesten da.

- 48. zuzenketa.



Zuzenketa azaldu ondoren, Mikel Fernández de Quincocesek listetan gai diren langileak sartzeko noizbehinkako zailtasuna adierazten du, bereziki frantses eta alemanieraz. Hala ere, ez du uste AF hau aurreikuste hau jartzeko tokia denik, betetzeko zaila dena, edozein kasuan. Ondoren, bozkatzen da, ondoko emaitzarekin:

Aldeko botoak: 6; aurkakoak: 9; abstentzioak: 7.

Zuzenketa baztertzen da.

- 49. zuzenketa.

Sergio Gómezek zuzenketa azaltzen du, PAItik ateratzea lanaldi jarraitua onesteko prozedura bera segitzea eskatuz; familiak parte-hartu dezaten, eta ez zuzendaritza taldeek bakarrik.

Roberto Pérezek erantzuten du PAIn eskolatua dagoenak bermatua daukala programan ikastea Lehen Hezkuntza bukatu arte. Ondoren, bozkatzen da, ondoko emaitzarekin:

Aldeko botoak: 4; aurkakoak: 12; abstentzioak: 5.

Zuzenketa baztertzen da.

- 50. zuzenketa.

Santiago Álvarezek zuzenketa azaltzen du, eta bozkatzen da:

Aldeko botoak: 8; aurkakoak: 10; abstentzioak: 5.

Zuzenketa baztertzen da.

- 52. zuzenketa.

Bozkatzen da, ondoko emaitzarekin:

Aldekoak: 7; aurkakoak: 8; abstentzioak: 9.



Lehendakariaren kalitatezko botoarekin, baztertzen da.

- 52. zuzenketa.

Zuzenketaren adierazpenaren ondoren, Mikel Fernández de Quincocesek dio programak eredu baten gainean aplikatu direla, eta ezin dela ikastetxe bakar baten barruan bi hizkuntza programa eredu baten barruan bereizi.

Robero Pérezek dio Bigarren Hezkuntza horrela egitea nahi dela, baina ezin dela Lehen Hezkuntzan.

Ernesto Delásek dio ikastetxe guztietan hizkuntzak ongi hartzen ez dituzten ikasleak daudela, eta konponbidea eman beharko zitzaizela. Ondoren, bozkatzen da, ondoko emaitzarekin:

Aldeko botoak: 3; aurkakoak: 11; abstentzioak: 8

Zuzenketa baztertzen da.

23:15 izanda, Sergio Gómezek hitza hartzen du Hezkuntza Departamentuak prentsa ohar bat atera duela informatzeko. Ohar honetan, gaiak jada Eskola Kontseilutik pasa direla diote, nahiz eta oraindik bilduta egon. Zuzendari Orokorraren hitzak aipatzen dira, eta hauek ez dira benetazkoak, oraindik bilduta dagoelako. Horregatik, bere gaizki egotea agertu nahi du eta hau aktan islatzea eskatzen du, mespretxatzen eta adarra jotzen ari direla. Ondoren, zuzenketen azterketarekin jarritzen da.

- 54 eta 55 zuzenketak.

Erretiratzen dira.

- 56 zuzenketa.

Santiago Álvarezek zuzenketa azaltzen du eta bozkatzen da.

Alde: 7; aurkakoak: 10; abstentzioak: 5.

Zuzenketa baztertzen da.



Azkenik, irizpen proiektua bere osotasunean bozkatzen da, ondoko emaitzarekin:

Alde: 13; aurkakoak: 6; abstentzioak: 3.

Irizpena onesten da.

Marisa de Simón eta Sergio Gómezek boto partikularra agertzen dute.

Bere aldetik, Santiago Álvarezek Britila elkartearen eskakizun testu bat irakurtzen du, aktari gehitzea eskatuz. Eranskinaren bitartez egiten da.

6. 2015-2016 ikasturteko Nafarroako Hezkuntza Sistemaren Txostenaren eztabaida eta, hala behar bada, onespena.

NHSTa kudeatzeko erabilitako sistema berria azaltzen du Lehendakariak, hala nola aurkeztutako zuzenketa motak. Kide guztien parte-hartzea eskertzen du, bereziki zuzenketak egin dituztenena, eta lan taldeen bitartez testuaren hobekuntza lagundu dutenek.

Txostena bozkatu ondoren, emaitza hau da:

Alde: 20; aurkakoak: 0; abstentzioak: 0.

2015/2016 NHSTa onesten da, bada.

7. 2016ko bigarren sei hilekoaren kontuen onespena.

Lehendakariak Eskola Kontseiluko kudeaketa kontuaren azken laburpena azaltzen du. Bozkatzen da, ondoko emaitzarekin:

Alde: 18; aurkakoak: 0; abstentzioak: 0.

Eskola Kontseiluaren 2. seihilabeteko kontuak onesten dira, bada.

8. Galde-eskeak.

Consejo Escolar de Navarra
Junta Superior de Educación



Nafarroako Eskola Kontseilua
Hezkuntzako Batzorde Nagusia

Ez dira aurkezten

Eta lantzeko gai gehiago egon gabe, Osoko bilkuraren bileran bertaratutako kideen parte-hartzea eskertzen du, saioari 23:30etan amaiera emanez.



I eranskina

VOTO PARTICULAR AL DICTAMEN 36/2016, SOBRE EL PROYECTO DE ORDEN FORAL “POR EL QUE SE MODIFICAN LAS ÓRDENES FORALES 8/2015 Y 26/2015 QUE REGULAN LOS PROCESOS DE ADMISIÓN EN ELOS CENTROS EDUCATIVOS DE NAVARRA”, APROBADO POR EL CONSEJO ESCOLAR DE NAVARRA EN EL PLENO CELEBRADO EL 21 DE DICIEMBRE DE 2016.

Presentado por JESÉS M^a EZPONDA, IÑAKI IRAIZOZ, JOSU REPÁRAZ Y FRANCISCO JOSÉ FLORES.

El Pleno del Consejo aprobó, por mayoría, el Dictamen 36/2016 con los votos en contra, entre otros, de quienes suscriben el presente documento y que presentan este voto particular por los siguientes motivos:

1. En el dictamen no se ha incluido la excepcionalidad que hace referencia a la imposibilidad que establece el proyecto de Orden Foral a que el órgano competente de cada centro pueda otorgar hasta un máximo de 1 punto por otros criterios complementarios, constituidos por otras circunstancias relevantes apreciadas justificadamente por el órgano competente del centro y acordadas de acuerdo con criterios objetivos que tendrán que ser hechos públicos por el centro, en lugar visible del mismo, con anterioridad al proceso de admisión.
2. Esta circunstancia se circunscribe a un número reducido de plazas de algunos centros concertados donde existe una mayor demanda de familias que oferta de plazas. Es por tanto una cuestión minoritaria, aplicándose dicho criterio complementario únicamente cuando la aplicación de los criterios prioritarios no haya sido suficiente para establecer una prioridad, siendo en consecuencia una situación excepcional que permite considerar de forma positiva a aquellas familias que se involucraron con su dinero y tiempo en el nacimiento y pervivencia de estos centros, como son las cooperativas de padres – las ikastolas, por ejemplo- o los centros de iniciativa social. Es, en definitiva, una cuestión de reconocimiento social y no un privilegio.
3. La eliminación de este criterio supondrá con toda seguridad el aumento sustancial de familias insatisfechas con la elección del centro educativo que desean. Actualmente es cierto que hay familias que desearían quizá como primera preferencia matricular a su hijo en otro centro educativo al que finalmente lo matriculan en la preinscripción, pero al eliminar este criterio serán bastantes más las familias que acudirán al sorteo con el consiguiente problema para las que no resultan afortunadas en el mismo, lo que aumentaría el número de alumnos a los que habrá que asignar centro.
4. Tampoco se ha tenido en cuenta la diferente, asentada y pacífica realidad navarra de creación de centros docentes en lo que respecta a la iniciativa social de padres y madres de creación de cooperativas. No se ha aceptado la inclusión del criterio de considerar la condición de socio o socia cooperativista del centro solicitado de alguno de los miembros de la unidad familiar, lo que supone no reconocer la apuesta del cooperativismo navarro, característico de nuestro modelo social y económico, por la educación a través de valores positivos y dignos de reconocimiento por los poderes públicos, siendo esta una diferencia de trato normativo objetiva y justificada que no vulnera el principio de igualdad de todos ante la ley.



Por todo ello, los vocales firmantes no pueden dar su voto favorable al Dictamen 36/2016 y presentan este voto particular con el ruego de que figure de forma pública y a los efectos oportunos junto al referido dictamen.

Pamplona, 22 de diciembre de 2016

Jesús M^a Ezponda

Iñaki Iraizoz

Josu Repáraz

Francisco José Flores



VOTO PARTICULAR que presenta la organización sindical SEPNA/FSIE al dictamen 36/2016 sobre el Orden Foral por el que se establece la escolarización.

En la Orden Foral queda excluido el punto complementario que en la anterior regulación existía para los centros públicos y concertados.

Dicho punto complementario era aprobado por la Comisión de Escolarización de Navarra siendo un punto de relevancia y de interés para establecer los pocos desempates que podían producirse de forma excepcional.

Creemos que es necesario ese punto ya que evitaría posibles sorteos y dejar a las familias excluidas sin prevalencia en la segunda o tercera opción.

Ese punto complementario mejora las opciones de libertad de elección al propio ideario del centro elegido, y mejora los puntos obligatorios, el hecho de ser cooperativista, trabajar en el propio centro, antiguo alumno, etc. Criterios aprobados en años anteriores por la Comisión de Escolarización no han dado ningún problema en la Comisión de Escolarización.



II eranskina

VOTO PARTICULAR AL DICTAMEN 38/2016 SOBRE EL PROYECTO DE ORDEN FORAL POR LA QUE SE REGULAN LOS ASPECTOS BÁSICOS DE LOS PROGRAMAS DE APRENDIZAJE EN LENGUAS EXTRANJERAS EN LOS CENTROS DE EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA EN EL ÁMBITO TERRITORIAL DE LA COMUNIDAD FORAL DE NAVARRA Y SE AUTORIZA A DETERMINADOS CENTROS EDUCATIVOS PARA SU IMPARTICIÓN.

Voto particular que presenta **M^a Luisa De Simón Caballero**, vocal del Consejo Escolar de Navarra, *representante del Parlamento de Navarra/ Nafarroako Parlamentuaren ordezkaria* al amparo del artículo 36 del DECRETO FORAL 356/1998, de 21 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización y Funcionamiento del Consejo Escolar de Navarra o Junta Superior de Educación.

1. ANTECEDENTES

Desde los inicios del desarrollo de programas y experiencias de lenguas extranjeras en los centros escolares de Navarra, el departamento de educación abordó la enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras sin objetivos, al menos explícitos, sin ninguna planificación y sin explicitar el sentido de estas experiencias en relación al acceso al currículum de toda la población escolar. Todo ello, ha contribuido a generar agravios comparativos y desorden en la organización escolar. En concreto el contexto actual es el resultado de:

- Dieciocho años de experimentos y programas diferentes: Brithis, tratamiento la integrado de las lenguas (TIL), programas de refuerzo del inglés (PRI) y finalmente, programas de aprendizaje del inglés (PAI) que han dado lugar a un “batiburrillo” de experiencias que han tenido diferentes recorridos y se han desarrollado sin ningún tipo de planificación, ordenación ni de previsión a futuro.
- Escasez de normativa, orientaciones, apoyo técnico y recursos para los centros que implantaban los programas PAI que han ido adaptándose a las diferentes situaciones muy en precario, compensado estas insuficiencias con un sobreesfuerzo de los equipos docentes.
- Selección de centros para la implantación de los diferentes programas sin intenciones educativas explícitas, sin criterios pedagógicos de interés general, estableciendo agravios comparativos entre centros y localidades, además de provocar conflictos entre centros que quieren y no pueden, centros seleccionados que no quieren. Se ha generado desconcierto e incertidumbre en el profesorado y las familias, se ha fomentado la clasificación de centros y alumnado y se ha promovido la confrontación de grupos sociales en defensa de supuestos intereses contrapuestos.
- Ninguna previsión sobre los recursos humanos necesarios, la formación y reciclaje del profesorado, escasa o nula formación inicial y permanente en lenguas extranjeras, además de sistemas de provisión de puestos de trabajo en régimen de temporalidad. De hecho puestos de trabajo docentes se han



cubierto con una normativa específica sobre comisiones de servicio. Todo ello tiene efectos negativos en las plantillas de los centros y en el profesorado que en muchos casos es desplazado de sus centros.

- Confrontación falsa, torticera e interesada de la enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras y la enseñanza-aprendizaje del euskera que enturbia el debate y distorsiona los discursos técnicos, pedagógicos, epistemológicos y de políticas educativas.

En este contexto de provisionalidad e indefinición, la normalización y ordenación de estas enseñanzas es inaplazable. El objetivo debe ser, desde la perspectiva de una enseñanza de lenguas extranjeras de calidad para todos y para todas, avanzar hacia el establecimiento de un marco curricular y organizativo que defina los aprendizajes mínimos, necesarios y comunes y que posibilite el acceso de todo el alumnado de Navarra a dichos aprendizajes.

2. PROCESO DE ORDENACIÓN DE LAS ENSEÑANZAS DE LENGUAS EXTRANJERAS.

El Departamento de Educación inicia el curso pasado un proceso de evaluación de las diferentes experiencias y programas sobre lenguas extranjeras que se desarrollan en los centros públicos de Navarra, en cumplimiento del Acuerdo Programático de Gobierno para la legislatura 2015-2019.

Esta evaluación debería servir, o al menos avanzar en la concreción de un marco curricular y organizativo con la finalidad de que todo el alumnado de Navarra tenga acceso a los aprendizajes de lenguas extranjeras. Un marco curricular y organizativo flexible para que cada centro, zona lo desarrolle en función de sus características; además de mejorar, unificar y normalizar las diferentes experiencias y programas dando continuidad a las enseñanzas emprendidas por el alumnado, con las mejoras y/o modificaciones que garanticen la eficiencia, eficacia de sus contenidos y de los recursos.

Es decir, se ha de concretar qué aprendizajes se consideran necesarios para alcanzar los objetivos en relación a las competencias comunicativas en una lengua extranjera que se pretendan desarrollar, cuáles son estas competencias comunicativas, cómo se incluyen en el currículo escolar, qué medios y recursos se necesitan para desarrollar el currículo con garantías de éxito y cómo se temporaliza su implantación en el caso de que la decisión sea garantizar el caso de que se decida superar el carácter de programa.

La decisión más importante que han de tomar las autoridades educativas, en este sentido, es si se han de definir objetivos generales y comunes para todo el alumnado, es decir que grado de competencias comunicativas en una lengua extranjera se han de adquirir al terminar la etapa obligatoria y han de ser incluidas en el currículum básico. Se trata de decidir si, con carácter general, todo el alumnado ha de acceder al aprendizaje de una lengua extranjera y cuáles son y cuál es el grado de aprendizajes



mínimos y comunes. La norma objeto de dictamen no avanza en estas respuestas y no enmarca esta norma en un proceso posterior que si lo aborde.

Es decir, se podría considerar esta normativa como un primer paso para ordenar las diferentes situaciones de tratamiento y desarrollo de programas y experiencias para una decisión posterior y general para todos los centros y para todo el alumnado. Sin embargo no aborda estas cuestiones ni las incluye para abordarlas en un proceso posterior.

3. JUSTIFICACIÓN DE LA POSICIÓN CONTRARIA AL DÍCTAMEN 38/2016 SOBRE DEL PROYECTO DE ORDEN FORAL QUE REGULA LOS ASPECTOS BÁSICOS DE LOS PROGRAMAS DE APRENDIZAJE EN LENGUAS EXTRANJERAS

Tanto el borrador inicial como las modificaciones sugeridas en el dictamen aprobado por el pleno del Consejo Escolar de Navarra celebrado el pasado día 21 de diciembre no abordan suficientemente ni la unificación y ordenación de los programas que se están desarrollando en la actualidad ni asocia su contenido a una la posterior concreción de un marco curricular y organizativo. En este sentido presentamos este voto particular considerando que:

1. La Orden Foral ordena las experiencias actuales sin realizar cambios significativos que abunden en la confluencia de las mismas y dejando un amplio margen de decisión a cada dirección de los centros escolares, un margen que queda aún más abierto con las enmiendas asumidas en el proceso de debate de este dictamen. Es decir, no se avanza en la unificación de experiencias en función de los resultados de la evaluación que arroja importantes conclusiones, tales como que los resultados en expresión oral y escrita en la lengua extranjera objeto de tratamiento son ampliamente inferiores a los relativos a la comprensión oral y escrita, y sin considerarlos aspectos epistemológicos, pedagógicos, socio-antropológicos, la pertinencia de métodos y procedimientos, la relación entre resultados y carga horaria, o la edad de inicio.
2. Ni el borrador de Orden Foral ni el dictamen avanzan en el diseño de un marco curricular que concrete qué competencias, objetivos y contenidos se definen como fundamentales y mínimos para todo el alumnado de Navarra en los niveles de enseñanza no obligatoria para su inclusión en los correspondientes decretos del currículo.

Tampoco avanzan en un marco organizativo orientado a la generalización de “un modelo” sobre la enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras para todos los centros escolares y por lo tanto para todo el alumnado. Se mantiene el tratamiento curricular de las lenguas extranjeras con el carácter de programa del que los



centros pueden entrar y salir, que sin duda alguna no mejora el caos en la organización escolar que ha supuesto la implantación de estos programas sin criterios de universalidad y equidad.

3. El borrador de Orden Foral y las enmiendas incluidas en el dictamen dejan al albur de las direcciones o titulares de los centros escolares decisiones fundamentales al respecto que debería tomar el departamento de educación y que abundan en la desorganización de la oferta educativa y la clasificación del alumnado y de los centros escolares.

Pamplona- Iruña, a 23 de diciembre de 2016

M^a Luisa De Simón Caballero



III eranskina

El sindicato steilas manifiesta su disconformidad con el dictamen positivo sobre la O.F. 38/2016 adoptada en el pleno del Consejo Escolar del día 21 de diciembre de 2016.

Por ello adjunta el siguiente *voto particular*:

El borrador de decreto no incluye una justificación argumentada del programa, tan solo hace referencia a formulaciones genéricas de “interés educativo”, por la “demanda” o para potenciar la metacognición (posibilidad interesante pero imposible de desarrollar en edades tempranas en las que se plantea el inicio de los programas). Incluso se justifica en base a la LOMCE, ley mayoritariamente rechazada por la comunidad educativa navarra.

El futuro decreto tan sólo tiene en cuenta el aprendizaje de lenguas extranjeras y no el aprendizaje integrado de todas las lenguas utilizadas en los centros escolares de Navarra, incluidas las propias. Se contempla la obligatoriedad del aprendizaje de una lengua extranjera para todo el alumnado y la posibilidad del aprendizaje de hasta tres lenguas extranjeras, mientras que se sigue posibilitando que la gran mayoría de centros educativos de la comunidad foral continúen sin incorporar el euskera en propuesta lingüística y que el 62% del alumnado de Navarra no tenga ningún contacto con una de nuestras lenguas propias de nuestra comunidad.

Consideramos que se debería garantizar que el aprendizaje de las lenguas vaya encaminado a mejorar la cohesión social y la igualdad de oportunidades del alumnado y este proyecto no tiene en cuenta el tratamiento de la diversidad del alumnado respecto al aprendizaje de las lenguas, que debería ser objeto de un análisis en profundidad.

Nos parece de extrema gravedad que el borrador de la Orden Foral no plantee objetivos mínimos comunes para todas las lenguas, para todo el alumnado y para todas las etapas. Es decir, que establece la libertad de cada centro para decidir sus propios objetivos mientras que la metodología sería obligatoria, AICLE. No cabe la opción de otros tipos de propuestas como el translanguaging o el TIL o los proyectos multilingües.

Consideramos absurdo que se plantee impartir más del 50% del curriculum en lengua inglesa a lo largo de nueve cursos escolares, lo que supondría unas 4.000 horas, para alcanzar un objetivo lingüístico (si se dan por buenos los objetivos alcanzados en la evaluación realizada en 6º de Primaria en los centros British-PAI en el curso 2015-2016) que podrían ser alcanzados por una persona adulta en apenas 300 horas. Supondría un dispendio enorme de recursos de los que actualmente se carece.

Una de las deficiencias detectadas en los programas PAI ha sido la falta de conexión entre la etapa Primaria y Secundaria y este decreto tampoco aborda conjuntamente la implantación de los programas plurilingües en todas las etapas. Este término es grave, teniendo en cuenta que el alumnado que confluye en un mismo centro de secundaria puede proceder de distintos programas y modelos.

El proyecto no está acompañado de un estudio de la repercusión que está teniendo en las plantillas de los centros y que se agudizará con la generalización de los actuales programas plurilingües (este trabajo se debía haber realizado previamente con los sindicatos)

No entendemos que no se hayan analizado diferentes planteamientos que se están haciendo sobre enseñanza plurilingüe en otros lugares del estado y en otros países de Europa, especialmente de las experiencias de los territorios que tienen dos lenguas propias. En 10 de las 17 comunidades autónomas el aprendizaje de contenidos en lengua extranjera se inicia en Primaria. En las que inician programas en infantil, la carga horaria varía desde 1 sesión



semanal (Cataluña, y sólo en algunos centros), 1,5 en Andalucía, de 1 a 4 en la Comunidad Valenciana, 4,5 horas en Cantabria y de 3 a 10 en Castilla La Mancha. De esta forma, el PAI navarro es el que antes comienza la enseñanza de contenidos a través del inglés, y el que mayor carga horaria invierte en ello. En Europa, a pesar de que las competencias del alumnado en lenguas extranjeras son mejores, en ningún país se están realizando antes de la ESO programas de semi-inmersión con carácter generalizado, ya que la mayoría de las personas expertas sitúan el inicio de la adolescencia como la edad más idónea para poder realizar programas AICLE.



Texto de la enmienda presentada “in voce” ayer para que se transcriba en el acta:

El Pleno del Consejo Escolar de Navarra considera conveniente remitir el proyecto al Departamento de Educación para su reelaboración y que para ello cuente con la participación de todos los agentes educativos.

Explicación:

Se ve claramente que por distintos motivos el proyecto no convence a los agentes educativos miembros del Consejo Escolar.

Por parte de las federaciones de APYMAS y organizaciones sindicales reclamamos una participación en su elaboración que se nos ha hurtado, y por otra, se hacen propuestas de revisión total o parcial del texto por carencias en la fundamentación pedagógica, por falta de concreción de los objetivos y de coherencia de los planteamientos, por carecer de justificación y de definición de los recursos necesarios para llevarlo a cabo,....

Creemos que este borrador se ha elaborado con precipitación y mucha prisa (las prisas son malas consejeras). Lo que está claro es que todas y todos compartimos un objetivo: el proyecto debe servir para mejorar las competencias lingüísticas del alumnado. Por ello, debería reelaborarse reuniéndose previamente con los agentes educativos y examinando también con detenimiento las aportaciones que desde el Consejo Escolar se han hecho.

Somos conscientes de que la tarea es difícil porque muchas de las aportaciones son de signo contrapuesto. Aunque el texto definitivo puede que no sea del agrado de algunos agentes, puede que logremos mejorar el texto y lo dotemos de mayor coherencia.

Consejo Escolar de Navarra
Junta Superior de Educación



Nafarroako Eskola Kontseilua
Hezkuntzako Batzorde Nagusia

IV eranskina (Santiago Álvarezek irakurrita)



PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A PROYECTO DE ORDEN FORAL

Britila, Federación de Apymas British-PAI, en el ámbito del plazo de participación pública concedido por el Departamento de Educación en relación al Proyecto de Orden Foral por la que se regulan los aspectos básicos de los programas de aprendizaje en lenguas extranjeras en los centros de Educación Infantil y Primaria, propone las siguientes modificaciones.

En primer lugar manifestar la sorpresa por una Orden Foral que está totalmente desligada de los óptimos resultados que se han puesto en evidencia con la evaluación del programa British-PAI que se ha llevado a cabo en el curso pasado y que por otra parte no pone solución a ninguno de las carencias que se dice haber detectado. El proyecto de Orden Foral que se propone no se distancia en muchos aspectos en la normativa todavía en vigor e introduce sin embargo dos grandes novedades:

- la disminución de horquilla de sesiones que se imparten en lengua extranjera, sin que ello se soporte en dato alguno o motivo pedagógico que sea posible conocer.
- prever la salida del programa, sin una regulación específica, remitiéndose a convocatorias y resoluciones administrativas que no se concretan y haciendo referencia a decisiones únicamente del equipo directivo de los centros, sin prever la participación de toda la comunidad educativa.

Por ello, en primer lugar se solicita que el Departamento de Educación abandone dicho proyecto de OF, y se elabore una nueva que tenga en consideración los resultados y realidad de la educación en Navarra.

Subsidiariamente, y para el supuesto en el cual el Departamento continúe con el procedimiento para la aprobación del referido proyecto de orden foral se proponen las siguientes modificaciones:

1- El artículo 1.3 se propone que se sustituya por la siguiente redacción:

"Los programas de aprendizaje en lenguas extranjeras tendrán como objetivo el aprendizaje de lenguas extranjeras con desarrollo curricular en la Comunidad Foral de Navarra, es decir, programa de aprendizaje en inglés, programa de aprendizaje en francés y programa de aprendizaje en alemán, teniendo en cuenta que todos los programas tendrán también la opción de impartir un número de sesiones en cualquiera de las tres lenguas antes mencionadas: inglés, alemán o francés."



2.- El artículo 4.2 debe de sustituirse por el siguiente:

Curso	Modelo G	Modelo A	Modelo D
1° EI	12-15 sesiones en lengua extranjera	10-12 sesiones en lengua extranjera	0-6 sesiones en lengua extranjera
2° EI	12-15 sesiones en lengua extranjera	10-12 sesiones en lengua extranjera	3-6 sesiones en lengua extranjera
3° EI	12-15 sesiones en lengua extranjera	10-12 sesiones en lengua extranjera	3-6 sesiones en lengua extranjera
1° EP	12-15 sesiones en lengua extranjera	10-12 sesiones en lengua extranjera	6-9 sesiones en lengua extranjera
2° EP	12-15 sesiones en lengua extranjera	10-12 sesiones en lengua extranjera	6-9 sesiones en lengua extranjera
3° EP	12-15 sesiones en lengua extranjera	10-12 sesiones en lengua extranjera	6-9 sesiones en lengua extranjera
4° EP	12-15 sesiones en lengua extranjera	10-12 sesiones en lengua extranjera	6-9 sesiones en lengua extranjera
5° EP	12-15 sesiones en lengua extranjera	10-12 sesiones en lengua extranjera	6-9 sesiones en lengua extranjera
6° EP	12-15 sesiones en lengua extranjera	10-12 sesiones en lengua extranjera	6-9 sesiones en lengua extranjera

No hay razón alguna para disminuir las sesiones en lengua inglesa/francesa o alemana considerando los óptimos resultados que derivan de la evaluación. La horquilla de sesiones además es amplísima y crea desigualdad entre centros PAI y British.

3.- Se propone sustituir el artículo 4.4 con el siguiente:

Área	Sesiones obligatorias		Sesiones opcionales	
	Modelo A/G	Modelo D	Modelo A/G	Modelo D
Primera Lengua Extranjera	3 sesiones	3 sesiones		
Refuerzo del currículo en Primera Lengua Extranjera	2 sesiones	2 sesiones		
Ciencias Sociales / Ciencias de la Naturaleza	2 sesiones		2/4 sesiones	0/1/2 sesiones
Matemáticas	3 sesiones		3/4/5/6 sesiones	0/1/2 sesiones
Educación Artística (Plástica)	2 sesiones		1/2 sesiones	0/1 sesiones
Educación Artística (Música)			1/2 sesiones	0/1 sesiones



Educación Física			1/2 sesiones	0/1 sesiones
Lectura			0/1/2 sesiones	0/1/2 sesiones
Valores sociales y cívicos / Religión			0/1/2 sesiones	0/1/2 sesiones
TOTAL	12 sesiones	5 sesiones	3 sesiones como máximo	4 sesiones como máximo

Estamos ante un objetivo más ambicioso y en relación a la horquilla de horas que se propone.

Se excluye de las asignaturas que se puedan impartir en inglés, francés o alemán las asignaturas de Religión y Valores Sociales y cívicos, porque se ha dado la situación que sólo una de las dos se imparta en la el idioma extranjero y la otra en castellano, creando una disparidad entre alumnado de la misma clase que no se sustenta en criterio pedagógico alguno.

4.- Se propone que el párrafo 6 del artículo 4 se sustituya por el siguiente:

"En el caso de que la lengua extranjera objetivo de aprendizaje sea el alemán se podrá optar por impartir, además de lo establecido anteriormente, hasta un máximo de 8 sesiones semanales en inglés o francés, siempre y cuando las sesiones impartidas en lenguas extranjeras no superen como norma general el 80% del horario lectivo semanal."

"En el caso de que la lengua extranjera objetivo de aprendizaje sea el inglés se podrá optar por impartir, además de lo establecido anteriormente, hasta un máximo de 8 sesiones semanales en alemán o francés, siempre y cuando las sesiones impartidas en lenguas extranjeras no superen como norma general el 80% del horario lectivo semanal".

5.-Se propone la sustitución del párrafo tercero del artículo 6 con la siguiente redacción:

"El Departamento de Educación, con el fin de establecer planes de mejora que incidan en la eficacia de los modelos y programas, establecerá los procesos de evaluación que se consideren oportuno siempre y cuando se apliquen los mismos procesos de evaluación a todos los programas y modelos y en el mismo momento. No será posible realizar una selección muestral de centros y se aplicarán estos estudios de manera universal a todos y cada uno de los centros de la red pública y concertada independientemente de su modelo lingüístico. Los resultados de estos estudios serán publicados y se ofrecerán a la opinión pública los datos desagregados por programa y modelo"



Ello es necesario para garantizar un trato igualitario a todos el alumnado que cursa sus estudios en Navarra.

6.- Se propone sustituir el párrafo segundo y cuarto del artículo 7 con el siguiente:

Párrafo segundo:

*"Los centros educativos **establecerán** sesiones semanales de coordinación del profesorado, de **tutor y co-tutor**, entre las que figurarán, con carácter obligatorio, la de grupo y la de nivel."*

Ello garantiza una labor continua de coordinación entre el profesorado.

Los centros, y el departamento de educación, no debe "facilitar" las sesiones, sino preverlas de forma obligatoria para asegurase los fines que se persiguen."

Se ha eliminado de la redacción la figura del cotutor, no sabemos si eso implica su desaparición.

Párrafo cuarto:

"Con el fin de facilitar y garantizar la coordinación y el liderazgo pedagógico, los centros designarán a una persona como responsable de la coordinación de los programas de aprendizaje en lenguas extranjeras"

Para el ejercicio de las funciones de coordinación se contarán con la reducción horaria establecida en la OF. La figura del coordinador es necesaria, no sólo durante su implantación. Necesitamos que esto se modifique y se den las horas de coordinación a los centros que ya han terminado la implantación.

7.- El artículo 8.1 en su primer enunciado se propone que se sustituya por el siguiente:

"En los programas de aprendizaje en lenguas extranjeras, todos los centros contarán con la figura de jefatura de estudios adjunta durante la vigencia del programa. Dicha jefatura de estudios adjunta asumirá la coordinación y funciones a las que se refiere el Artículo anterior de esta norma, así como las siguientes otras funciones".

Ello para garantizar la igualdad en la implantación en todos los centros y los apoyos necesarios a ello.

Para el ejercicio de las funciones de jefatura de estudios se contarán con la reducción horaria establecida en la OF. La figura de jefatura de estudios es necesaria, no sólo durante su implantación. Necesitamos que esto se modifique y se den las horas de jefatura de estudios adjunta a los centros que ya han terminado la implantación.



8.-Se propone sustituir el enunciado del artículo 11 con lo siguiente:

"La salida o ingreso en estos programas de los centros se regirá por el mismo procedimiento que la normativa en vigor establece para que un centro adopte la jornada continua o flexible."

Ello garantizaría la participación de toda la comunidad educativa, profesorado y familias, y establece un procedimiento claro con mayorías determinadas para ello.

9.-En lo que respecta a la disposición adicional segunda se propone añadir el siguiente párrafo:

"El Departamento de Educación deberá ofrecer durante todo el curso escolar a los centros educativos los recursos humanos y materiales necesarios para hacer efectiva y eficaz la atención a la diversidad del alumnado, sobre todo de el de incorporación tardía, así como garantizar una pronta respuesta a las nuevas exigencias que se puedan producir una vez comenzado el curso".

Ello es necesario para que se doten a los centros de medios humanos y materiales a lo largo de todo el curso académico, cuando se incorpore el alumnado y no sólo a principio de curso.

Necesitamos garantías de que se van a dar las horas necesarias para una correcta atención a la diversidad y que se va a aumentar la partida presupuestaria y los recursos asignados a este apartado.

10.- Anexo 3º Gestión y participación en la elaboración del proyecto lingüístico de centro

Incluir este párrafo:

*"Para poder llevar a cabo las funciones y responsabilidades derivados de la elaboración del Proyecto Lingüístico de Centro, el Departamento de Educación **asignará las horas y recursos necesarios**, facilitará y ayudará en su elaboración al equipo directivo, profesorado y coordinador".*

11- Añadir un artículo que diga.

"El departamento de educación, en previsión de necesidades futuras de profesorado con el requisito C1 en lengua extranjera, pondrá en marcha todos los mecanismos que permitan cubrir estas necesidades: liberación de profesorado para la obtención del nivel C1, regular la posibilidad de convocar oposiciones con requisito C1 para conseguir la estabilidad de los docentes, modificar el sistema de contratación dando prioridad a las especialidades en idiomas que cuenten con menos profesorado".